

A

- 1164 / 19 - 92 / 93

---

**Chambre des Représentants  
de Belgique**

---

SESSION ORDINAIRE 1993-1994 (\*)

22 OCTOBRE 1993

---

**PROJET DE BUDGET GENERAL  
DES DEPENSES**

**pour l'année budgétaire 1994**

---

AMENDEMENTS

---

N° 1 DE MM. **Vande LANOTTE ET VANLEEN-  
HOVE**

Art. 2.13.3 (p. 56)

**Insérer le programme suivant :**

*« Programme 54/1 — Protection civile proprement dite. Subvention pour l'achat de matériel de lutte contre les catastrophes en mer dans le cadre de la mission de coordination du Gouverneur de Flandre Occidentale ».*

---

*Voir :*

**- 1164 - 92 / 93 :**

- N° 1 à 13 : Notes de politique générale.
- N° 14 : Projet de Budget général des Dépenses.
- N° 15 à 18 : Notes de politique générale.

---

(\*) Troisième session de la 48<sup>e</sup> législature.

- 1164 / 19 - 92 / 93

---

**Belgische Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

---

GEWONE ZITTING 1993-1994 (\*)

22 OKTOBER 1993

---

**ONTWERP VAN ALGEMENE  
UITGAVENBEGROTING**

**voor het begrotingsjaar 1994**

---

AMENDEMENTEN

---

N° 1 VAN DE HEREN **Vande LANOTTE  
EN VANLEENHOVE**

Art. 2.13.3 (blz. 56)

**Het volgende programma invoegen :**

*« Programma 54/1 — Eigenlijke Civiele bescherming. Toelage voor aankoop van materieel van rampenbestrijding op zee in het kader van de coördinatie-opdracht van de Gouverneur van West-Vlaanderen ».*

---

*Zie :*

**- 1164 - 93 / 94 :**

- N° 1 tot 13 : Beleidsnota's.
- N° 14 : Ontwerp van Algemene Uitgavenbegroting.
- N° 15 tot 18 : Beleidsnota's.

---

(\*) Derde zitting van de 48<sup>e</sup> zittingsperiode.

N° 2 DE MM. **Vande LANOTTE ET VANLEENHOVE**

(Amendement au tableau des crédits budgétaires par programmes)

Division 54

Direction générale de la Protection civile  
13.54.1 — Protection civile proprement dite  
(pp. 140 et 141)

**Dans la colonne 1994, porter le crédit de « 251,8 millions de francs » à « 253,8 millions de francs » (augmentation de 2 000 000 de francs).**

JUSTIFICATION

Un crédit complémentaire de 2 millions de francs devrait permettre à l'Intercommunale « Kustreddingsdienst » (IKWV) d'adapter son matériel.

Ces crédits, qui étaient prévus dans les budgets précédents, n'ont nullement perdu leur utilité.

N° 2 VAN DE HEREN **Vande LANOTTE EN VANLEENHOVE**

(Amendement op de tabel met de begrotingskredieten per programma's)

Afdeling 54

Algemene directie van de Civiele Bescherming  
13.54.1 — Eigenlijke civiele bescherming  
(blz. 140 en 141)

**In de kolom 1994, het krediet van « 251,8 miljoen frank » verhogen tot « 253,8 miljoen frank » (vermeerdering met 2 000 000 frank).**

VERANTWOORDING

Een aanvullend krediet van 2 miljoen frank moet het de Intercommunale Kustreddingsdienst (IKWV) mogelijk maken zijn materieel aan te passen.

Deze kredieten waren uitgetrokken op voorgaande begrotingen en hebben geenszins hun nut verloren.

J. Vande LANOTTE  
G. VANLEENHOVE